

PÚBLICO

Índice AI: MDE 31/10/99/s

22 de octubre de 1999

**Más información (actualización núm. 1) sobre EXTRA 131/99 (MDE 31/08/99/s, del 15 de septiembre de 1999) - Detención en régimen de incomunicación y temor de tortura**

**YEMEN Omar Ibrahim Dagah**

---

Omar Ibrahim Dagah lleva ya casi dos meses recluido en régimen de incomunicación. Ha sufrido severos malos tratos, y a Amnistía Internacional le preocupa cada vez más que pueda ser torturado o maltratado de nuevo. A su familia se le sigue negando el acceso a él.

Según informes fue detenido por los Servicios de Seguridad Política de las fuerzas de seguridad el 27 de agosto de 1999, tras la explosión de una bomba en la zona de Tuwahi de Adén.

Su familia le vio por última vez el 6 de septiembre, cuando miembros de los Servicios de Seguridad Política lo llevaron a su casa para efectuar un registro. De acuerdo con los informes recibidos, iba esposado y con grilletes y parecía débil y agotado. Los Servicios de Seguridad dijeron posteriormente a la familia que Omar Ibrahim Dagah había confesado haber provocado la explosión de la bomba y que pronto comparecería ante los tribunales.

Amnistía Internacional ha documentado muchos casos de tortura en Yemen, en particular de personas detenidas en régimen de incomunicación por los Servicios de Seguridad Política.

**NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes o cartas por correo aéreo en árabe o en su propio idioma:**

- expresando preocupación por el hecho de que Omar Ibrahim Dagah se encuentre recluido en régimen de incomunicación desde su detención, efectuada, según informes, por los Servicios de Seguridad Política el 27 de agosto de 1999, y haya sido maltratado;
- pidiendo que se le proporcione de inmediato acceso a un abogado y a su familia, así como atención médica;
- expresando preocupación por el hecho de que, según informes, le hayan puesto grilletes, lo que, además de ser ilegal en Yemen, constituye un trato cruel, inhumano o degradante de acuerdo con el derecho internacional;
- expresando preocupación por el hecho de que, según informes, haya confesado un delito sin haber hablado con un abogado, lo cual contraviene las normas internacionales de derechos humanos, entre ellas los Principios Básicos sobre la Función de los Abogados y el Conjunto de Principios para la Protección de Todas las Personas Sometidas a Cualquier Forma de Detención o Prisión;
- reconociendo el derecho del gobierno a llevar a los tribunales al autor de un delito tipificado en el Código Penal pero instándole a garantizar a tal persona un juicio justo, lo que supone proporcionarle acceso a un abogado y respetar su derecho a no ser obligada a confesar.

**LLAMAMIENTOS A:**

Presidente de la República de Yemen

General 'Ali 'Abdullah Saleh  
President of the Republic of Yemen  
Sana'a  
Yemen

**Telegramas: President 'Ali 'Abdullah Saleh, Sana'a, Yemen**

**Télex: 2422 RIASAH YE**

**Fax: + 967 1 274 147**

**Tratamiento: Your Excellency/Excelencia**

Primer ministro

Dr 'Abd al-Karim al-Iryani  
Prime Minister of the Republic of Yemen  
26 September Street  
Sana'a  
Yemen

**Telegramas: Prime Minister, Sana'a, Yemen**

**Fax: + 967 1 282 686**

**Tratamiento: Your Excellency/Excelencia**

Ministro del Interior

Hussain Muhammad 'Arab  
Minister of Interior  
Ministry of Interior  
Al-Hasaba District  
Airport Road, Sana'a  
Yemen

**Telegramas: Interior Minister, Sana'a, Yemen**

**Fax: + 967 1 332 511**

**Tratamiento: Your Excellency/Excelencia**

Ministro de Justicia

Mr Ismael Ahmad al-Wazeer  
Minister of Justice  
Ministry of Justice  
Al-Ahdel Street, Sana'a  
Yemen

**Telegramas: Justice Minister, Sana'a, Yemen**

**Fax: + 967 1 225836**

**Tratamiento: Your Excellency/Excelencia**

**COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:** los representantes diplomáticos del Yemen acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 19 de noviembre de 1999.